



# El Enlace (The Link)

Conectando a los padres y su Comunidad escolar

The New Jersey State Parent Information & Resource Center

## NJPIRC

another program of



Prevent Child Abuse  
New Jersey



*Construyendo una red entre el padre, la escuela y la comunidad que apoya el éxito del estudiante*



*Personal de NJPIRC:*

**Diane Dellanno, LCSW**  
Director of Early Childhood and Education Programs

**Milady Murillo, LSW**  
NJPIRC Program Manager

**Colleen M. Hicks**  
Coordinator of Partnering Schools and Community Outreach

**Carl Shaw, M. Ed.**  
Coordinator of Partnering Schools and Community Outreach

**Prevent Child Abuse – NJ**  
103 Church Street, Suite 210  
New Brunswick, NJ 08901  
**1-800-CHILDREN**  
[www.preventchildabusenj.org](http://www.preventchildabusenj.org)

## Una colaboración cooperativa de la ciudad de Burlington

La participación de los padres es el indicador número uno del éxito de los estudiantes en nuestras escuelas públicas. Cuatro entidades dentro de la ciudad reconocieron este hecho y, al mismo tiempo solicitaron por separado dos premios de NJPIRC. La Biblioteca "The Library Company" de Burlington ubicada en la calle 23 West Union, y el Programa de Educación para Adultos de la Biblioteca se asociaron para este premio para las bibliotecas. La oficina de "Early Childhood and Sisterhood Inc." de la ciudad de Burlington, colaboraron en el premio de "School Partnership Award." Ambas asociaciones se esfuerzan por fomentar relaciones positivas en el hogar y la escuela a través de la biblioteca, la comunidad y el distrito escolar. Cuando los padres participan continuamente en la educación, los estudiantes pueden alcanzar el éxito académico constante.

La Biblioteca "The Library Company" de Burlington siempre ha estado comprometida con el bienestar de su comunidad durante 250 años. Su dedicación de brindar ayuda a los jóvenes en sus comunidades siempre ha sido enorme. Ellos creen que la educación es la clave para identificar y combatir el problema del abuso a los menores y con suerte, salvar así a los niños de nuestra comunidad tanto del daño físico así como emocional. Ellos han establecido el "Noche de Películas para los Adolescentes", Haciendo sus tareas y divirtiéndose: "Teen Central, Family Reader Club, Homework Help, Tales for Two Storytime, Mayor's Reading Club, Reading Challenge and the Summer Reading Program": "Get Creative@Your Library with a Family Movie Night. Con la adición de su nueva colección, ellos pueden

ofrecerle a las familias otra forma de apoyo para una mejor educación.

La oficina de "Early Childhood" de la ciudad de Burlington provee un programa de alta calidad para estudiantes de tres y cuatro años que residen en el distrito. La ciudad de Burlington es una comunidad urbana mixta que refleja la diversidad y una gran variedad de orígenes socioeconómicos. El premio "NJPIRC partnership Award" es una oportunidad excitante para aumentar la educación de alfabetización de los padres y los estudiantes a través del "National Network of Partnership Schools, Joyce Epstein's Framework" seis tipos de participación y un currículo de estudios de alfabetización para la familia EPIC "Ready Set Read"

Los esfuerzos de cooperación y colaboración de estas dos asociaciones han incluido talleres, visitas de los estudiantes a la biblioteca de Burlington (the Library Company), allí se les ha proveído con materiales y actividades de lectura por un grupo de adolescentes voluntarios llamado "Bookends" y con actividades afuera que incluyen a la compañía "Sisterhood Inc." Las investigaciones han demostrado que las actividades como estas conducen a un aumento del tiempo dedicado a la lectura con los estudiantes, al aumento de la confianza de los padres para ayudar a los estudiantes, de las habilidades de los padres para la alfabetización, las técnicas de los padres para crear actitudes positivas hacia la educación y la comunicación con los maestros y la escuela. Al final, esta ha sido una colaboración ganadora para los estudiantes y los padres en la ciudad de Burlington.

Artículo escrito por: Elizabeth Baird, Friends of the Library Company of Burlington  
Regina Genovesi, Sharon Vincz de la oficina de la ciudad de Burlington "Early Childhood", The Library Company of Burlington.

# El uso de la tecnología en los salones de clase del siglo 21

Consejos para los padres y los maestros

- 1) Crear cuestionarios en el Internet que los estudiantes puedan responder en la casa usando sitios como quizilla.com
- 2) Iniciar un "blog" de la clase. Revisar las lecciones del día, hacer algunas preguntas al final de cada documento en el Internet, y otorgar créditos extra a los estudiantes que respondan a todas las preguntas. Sitios en el Internet como blogger.com y wordpress.com le pueden ayudar a empezar.
- 3) Enseñarle a los estudiantes como mejorar sus búsquedas en el Internet, como por ejemplo utilizar palabras claves en vez de oraciones enteras y usar el signo de + y el de - para ignorar ciertas palabras.
- 4) Ahorrar en el disco duro los materiales o usar una memoria USB como una copia de seguridad. Las conexiones al Internet se desconectarán ocasionalmente, así que estar siempre preparado es una buena idea.
- 5) Enseñar a los estudiantes como marcar las páginas cuando encuentran algo interesante. Así sea algo relacionado con un tópico de la clase o a una referencia que quieran incluir en un proyecto, es más fácil marcar la página en el momento, que tener que buscarla otra vez más tarde.
- 6) Utilizar los programas de computador en formas nuevas y emocionantes. Crear gráficas en Excel. Hacer pósters y volantes en Microsoft Word for Windows. Crear un libro de historias en Power Point.
- 7) Crear juegos de palabras para deletrear mejor o otras palabras nuevas en sitios como edhelper.com
- 8) No se confíe de la tecnología antigua solamente porque esa era la manera de hacerlo antes. ¿Es una presentación en PowerPoint la mejor manera de mantener la atención de los estudiantes sobre el contenido del material?
- 9) A la misma vez, no use la tecnología solamente por el echo de usar tecnología. ¿Hay alguna manera de presentar la información, mantener la atención de los estudiantes y aún así hacerlo divertido?

## La creación de "Family Friendly Schools in New Jersey"



En la foto de la izquierda: Carl Shaw, coordinador del programa NJPIRC con uno de los padres de Lowell Elementary School en Teaneck NJ

¿Si usted necesita asistencia, pediría usted ayuda en la escuela en su área? ¿Qué necesitamos hacer para que usted considere su escuela como un recurso de ayuda? La idea de que la escuela pueda ser un lugar de ayuda para las familias no está tan lejana. En Octubre de 2008, el centro de recursos de New Jersey "State Parent Information and Resource Center (NJPIRC), le concedió becas a

veinticuatro escuelas públicas de New Jersey para crear su propio centro "School-Based Parent Resource centers" y las dos escuelas y los padres están observando como los centros están cambiando la cultura de la participación de los padres. Los centros de recursos para padres patrocinados por NJPIRC están completamente equipados con una computadora nueva, una estante de demostración lleno con recursos, y una caja para que los padres pongan sus sugerencias.

Debido a los avances tecnológicos del siglo 21, es muy importante que los padres tengan acceso a las computadoras y al Internet. Al proveerle a los centros "Parent Resource Centers", los padres quienes de otra manera no podrían tener acceso al Internet han visitado las escuelas de los niños para crear direcciones de correo electrónicas, escribir sus resumes y navegar el Internet buscando recursos e información para ayudar a mejorar la educación de sus hijos. Los padres también están usando la información en los estantes de demostración con recursos para mejorar sus habilidades de comunicación y asistir a sus hijos a alcanzar grados más altos y mejores calificaciones en los exámenes.

Las escuelas están proveyendo servicios a toda la comunidad, no solamente al niño, y el impacto es significativo. Un padre fue capaz de asegurarse trabajo y alojamiento días antes de la Navidad, solamente porque pudo tener acceso al Internet en la escuela de su niño. La información recibida, demuestra que los centros "Parent Resource Centers" han aumentado la presencia, el entusiasmo de los padres y una conciencia académica mientras ayudan a fortalecer los vínculos tan importantes con los padres y el personal de la escuela.

Cada escuela es responsable de crear un ambiente que sea acogedor que acomode las necesidades de los padres en la era tecnológica de una sociedad concedora de hoy en día, y proveer acceso a computadoras que es lo que los padres necesitan Para ver las fotografías o para averiguar si la escuela local ha sido premiada con un centro "Parent Resource Center" visítenos hoy en [www.njpirc.org](http://www.njpirc.org)

### Los sitios web que nos gustan:

[www.familyeducation.com](http://www.familyeducation.com)  
[www.readingrockets.com](http://www.readingrockets.com)  
[www.bookadventure.com](http://www.bookadventure.com)  
[www.crayola.com](http://www.crayola.com)  
[www.abcteach.com](http://www.abcteach.com)  
[www.brainbashers.com](http://www.brainbashers.com)



**The NJ State Parent Information & Resource Center**

another program of



**Prevent Child Abuse  
New Jersey**

[www.preventchildabuse.nj.org](http://www.preventchildabuse.nj.org)